

A E

Distr.
GENERAL

الأمم المتحدة

A/41/213
E/1986/56
13 March 1986
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

الجمعية العامة المجلس الاقتصادي والاجتماعي



المجلس الاقتصادي والاجتماعي
الدورة العادية الاولى لعام ١٩٨٦
البند ٩ من جدول الاعمال المؤقت**
حقوق الانسان

الجمعية العامة
الدورة الحادية والاربعون
البندان ١٣ و ١٣٥ من القائمة الاولى*
تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي
تقرير اللجنة الخاصة المعنية بميثاق
الأمم المتحدة وبتعزيز دور المنظمة

رسالة مؤرخة في ١١ آذار/مارس ١٩٨٦ وموجهة الى الامين العام من
الممثل الدائم للجمهورية الديمقراطية الالمانية لدى الامم المتحدة

في الدورة الثانية والاربعين للجنة حقوق الانسان التابعة للأمم المتحدة ،
والمعقودة في ٤ شباط/فبراير ١٩٨٦ ، أنتخب السيد هيرمان كليئر ، رئيس وفد
الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، نائبا لرئيس اللجنة . وقد أنتخب بإجماع أصوات
أعضاء هذه الهيئة الهامة التابعة للأمم المتحدة .

ويؤسفنا أن نلاحظ بهذا الصدد انه قد حدث أولا في جنيف والآن في المقر ، أن
حاول أحد الوفود مرة أخرى تشويه سمة السيد كليئر والجمهورية الديمقراطية
الالمانية .

وقد أدلى السيد كليئر ببيان في الحال للرد على هذه الاتهامات . وأتشرف
بنقل نص هذا البيان اليكم (أنظر المرفق) .

إن الاتهامات الموجهة ضد السيد كليئر (A/41/189-E/1986/54) لا أساس لها على
الإطلاق ومرفوضة بكل تأكيد . إن التشهير المقصود واضح بدرجة تنتفي معها الحاجة الى
أي تعليق آخر .

. A/41/50/Rev.1

*

. E/1986/30

**

.../...

٣٥٣٢ 86-07171

وأرجوكم التكرم بالعمل على تعميم هذه الرسالة والبيان الذي أدلى به رئيس وفد الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، في ٤ شباط/فبراير ١٩٨٦ ، في لجنة حقوق الإنسان التابعة للأمم المتحدة (أنظر المرفق) ، بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة ، تحت البندين ١٢ و ١٢٥ من القائمة الأولية ، ومن وثائق المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، تحت البند ٩ من جدول الاعمال المؤقت لدورته العادية الأولى لعام ١٩٨٦ ، وكذلك فيما يتصل بتنفيذ القرار المتعلق بالتدابير التي يلزم اتخاذها لمناهضة الأنشطة النازية والفاشية والجديدة وسائر أشكال الأيديولوجيات والممارسات الاستبدادية القائمة على التعصب العنصري والكرهية والإرهاب .

(توقيع) هاري أوت

السفير فوق العادة والمفوض

نائب وزير الخارجية

مرفق

البيان الذي أدلى به في ٤ شباط/فبراير ١٩٨٦ ، في جنيف ،
رئيس وفد الجمهورية الديمقراطية الألمانية في لجنة حقوق
الانسان التابعة للأمم المتحدة

أبدى المراقب عن اسرائيل بعض الملاحظات المتعلقة بأحد نواب الرئيس .

والاتهامات الموجهة الى شخصي هي ، كما تعلمون ، ليست جديدة ، ومع ذلك فإن تكرارها لن يجعلها حقيقة . لقد أعلنت منذ عامين في هذه اللجنة ، وأحرص على تأكيد ذلك مرة أخرى ، ان هذه الاتهامات لا أساس لها بتاتا وهي محض افتراءات .

وتستهدف هذه الاتهامات تشويه سمعة البلد الذي أمثله وجعل الناس ينسبون الانتهاكات الضخمة لحقوق الانسان والتي ترتكبها اسرائيل نفسها . إن موقف بلدي من حقوق الانسان معروف جيدا ، وسيتم إثباته في هذه الدورة أيضا . كما أننا سنعلّق بالتفصيل على انتهاكات اسرائيل لحقوق الانسان .
